



جابتن حال إحوال اِکام اسلام فولاو فینغ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG

نفس بهارو رمضان:
سلامتکن کھیدوقن

تاریخ باچاءن

6 FEBRUARI 2026M / 18 SYAABAN 1447H

دبیاہی:



مجلس اِکام اسلام نگرې فولاو فینغ

دترینکن:



جابتن حال إحوال اِکام اسلام فولاو فینغ

***Jawatankuasa
Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



نفس بہارو رمضان: سلامتکن کھیدوفن

6 Februari 2026M/ 18 Syaaban 1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٦٥﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ دَعَا بِدَعْوَتِهِ إِلَى يَوْمِ
الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ أُوْصِيَكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ وَطَاعَتِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.
فارا جماعه یغ دکاسیھی اللہ،

برتقوی له کفد اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن ملقساناکن سکالا فرینتھن دان منیغکلکن
سکالا لارغثن. قرباپقکن صلوات کأتس نبی محمد صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. موده-مودهن
کھیدوفن کیت سنتیاس دالم رحمة اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

خطیب جوک مغيغتنکن فارا جماعه اکر ممبریکن سفنوه فرهاتین کفد خطبه یغ
اکن دسمقايکن دان تیدق ملاکوکن فرکارا یغ سیا ۲. الغکه روکین کیت یغ سوده
براد دالم مسجد این، تتافی ماسیه ترلیک دغن اوروسن دنیا. دغرله باءیق ۲، کران
قد هاری یغ مولیا این، منبر ایغین مغتوق فینتو هاتی کیت سموا دغن ساتو
فرايغتن بسر، برسمننا کداتغن بولن رمضان یغ فنوه کبرکتن، ملالوئی خطبه یغ
برتاجوق: نفس بہارو رمضان: سلامتکن کھیدوفن.

سیدغ جماعه یغ درحمتی اللہ،



کصیحتن فارو ۲ اداله نعمت اساس کهیدوئن. ستیاف هلا نفس یغ کیت سدوت ممبولیهکن کیت بریدیری اونتوق صلاة، ممباچ القرءان دان برعبادة کفد الله سبحانه وتعالی. نامون هاری این، نعمت این سدغ دانچم اولیه ساتو طبیعة یغ داغکف بیاسا، تتافی سبئرث ساغت مروسقن، یاءیت مروکوق دان فغکونءان واث (vape). فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة البقرة ایات 195 یغ دباچاکن داول خطبة تادی برمقصود:

"دان بربلنجاله (هرتا بندامو) دجالن الله (اونتوق منکقن اگام الله) دان جاغنه کامو منچامققن دیریمو سندیری کدالم کیناساءن (دغن برسیکف بخیل) دان بربوات باءیقله کران سسوغکوهن الله مغاسیھی اورغ یغ بربوات باءیق."

مروکوق دان مغهیسف واث (vape) اداله انتارا فربواتن یغ سچارا فرلاهن-لاهن منچامققن دیری کاره کیناساءن، والوفون کسئن تیدق سرتا-مرتا دراساءی.

سیدغ جمعة یغ دمولیاکن،

اڤکه ایت روکوق دان اڤاکه کاندوغئن؟ روکوق بوکن سقدر تمباکاو یغ دباکر. ایا مغاندوئی لبیه 4,000 باهن کیمیا، دان قولوهن درقدش برصیفت راجون سرتا بولیه مپبکن قلباڤی فپاکیت کرونیک انتارائ ایا له سرغن جنتوغ، ستروک (strok)، کنسر مولوت دان تکق. انتارا باهن اوتام ایا له:

فرتام: نیکوتین (nikotin) یاءیت باهن یغ مپبکن کتاگیهن، منیغکتکن تکنن داره دان ممقسا جنتوغ بکرجا لبیه قوات.

کدوا: تر (tar) یاءیت باهن ملکیت یغ مندغ د فارو ۲ دان مروسقن سالورن فرنفسن.

کتیک: کربون مونوکسیدا (karbon monoksida) یاءیت کس براچون یغ مگنتیکن اوکسیکن (oksigen) دالم داره.

باهن ۲ این دسدوت ماسوق کدالم فارو ۲، دسرف کدالم داره، دان ستروسن مروسقن سلوروه سیستم توبوه بادن. الله سبحانه وتعالی بفرمان دالم سورة الأعراف آیات 157:

... وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّيِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ عَلَيْهِمُ الْخَبِيثَاتِ ... ﴿١٥٧﴾

مقصودش: "...دان مغللکن بائی مریک سکالا بندا یغ بائق دان مغمرا مکن بائی مریک سکالا بندا یغ بوروق...."

روکوق دان واف (vape) جلس ترکولوغ دالم فرکارا یغ بوروق دان ممضرتکن، مک ای واجر دجاءوهی اولیه اورغ برایمان.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

لبیه میدیهکن، اسف روکوق بوکن سهاج ممبونوه فروکوق، تتافی جوگ ممضرتکن اورغ سکلیغ، ترماسوق انق کچیل دان اهلی کلوارک ملالوئی اسف روکوق فاسیف. درقد ابو سعید الخدری رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بهاوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا مقصودش:

"تیدق بولیه ملاکوکن سسواتو یغ بربهایی دان منیمبولکن بهایی بائی اورغ لاین."

(حدیث روایة ابن ماجه)

حدیث این منجادی اساس جلس بهاوا قربواتن یغ ممضرتکن دیری سندیری دان اورغ لاین اداله دلارغ دالم اسلام.

سیدغ جمعة یغ دمولیاکن،

اسلام اداله اکام یغ مملیهارا کسجهتران مائنسی. فرینسیف مقاصد شریعة منونتوت اگر اکام، پاوا، عقل، هرتا دان کتورونن دقلیهارا. جوسترو، عملن مروکوق دان مغمیسف واف (vape) یغ مروسقن کصیحتن، ممبذیرکن هرتا دان منجسکن ماس دقن کنراسی مودا اداله برتننتغن دغن توجوان شریعة.

روکوق دان وَاڤ (vape) جوک مروفاکن فرودوک یغ ممبری سومبغن بسر کفد زیونیس (zionis) . بایغکن، اڤابیلایکیت ممبلنجاکن هرتا اونتوق ممبلی روکوق دان وَاڤ (vape) ای برمعنا کیت برسوباهت دالم فمبونوهن دان فمبنتاین اومت اسلام دَغَزَّةُ والاوقون ای برلاکو سچارا تیدق لغسوغ. دمان سولیداری (solidariti) یغ کیت لاءوغ-لاءوغکن کونونش کیت مپوکوغ غَزَّةُ دان فلسطین؟

مذکره جاوتنکواس فْتَوَى کبغساءن تله مموتوسکن بهاوا عملن مروکوق اداله حَرَامٌ دان فُغْکُونَاءَن روکوق ایلیکترونیک (elektronik) سرتا وَاڤ (vape) جوک اداله حرام کران کمضرتن یغ جلس. دالم اوسها ملیندوغي کصیحتن عوام، کراجاءن تله ملقساناکن اکتا کاولن فرودوک مروکوق دمی کصیحتن عوام 2024 (اکتا 852) سباکای لگکه فنجکهن دان فرلیندوغن، خصوصن کفد انق ۲ دان کنراسی مودا.

اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِرَفْرَمَانِ دَالِمِ سُورَةِ الْمَائِدَةِ آيَاتِ 32:

... وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا... ﴿٣٦﴾

مقصودن: دان سسیاقا یغ مغهیدو فکن (مملیهارا کهیدو فن) سآورغ ماءنسی، مک سألوه-اوله دی تله مغهیدو فکن کهیدو فن سلوروه ماءنسی.

اوسها این بوکن برتوجوان مٹحکوم، تتاڤی اونتوق مپلامتکن پاوا دان ماس دفن اومه.

سیدغ جمعة یغ دکاسیھی الله،

باکایمان رمضان بولیہ ممبنتو کیت برهنٹی مروکوق؟ رمضان اداله بولن تربیه دان فُغْنْدَالِین دیری. جک سسآورغ ممقو مناھن دیری درفد مروکوق سفنجغ سیاغ هاری رمضان، مک ایت بوقتی بهاوا کتاکیهن بولیہ دکاول.

رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا یغ برمقصود:

وهاي قارا قومودا، سسيافا يڭ ممفو مناھن ديريش، مك هندقله دي مناھن ديرى.

(حديث رواية البخاري دان مسلم)

انتارا لڭكه يڭ بوليه دعملكن سفنڭج بولن رمضان كلق ادله سفرتي بريكوت:

فرتام: نية برهنتي كران الله.

كدوا: جاغن كمبالي مروكوق سلقس بربوك.

كتيك: ايسي ماس دغن صلاة، ذيكير دان ممباچ القرءان.

كامفت: دافتكن سوكوغن كلوارگ.

كليما: موهون بنتوان ملالوئي كلينيك برهنتي مروكوق دكلينيك كصيحتن بردكتن.

ستياف اوسها منيڭكلكن روكوق دي منجاگ كصيحتن اداله عمل صالح يڭ بسر نيلاين دسيبي الله. سسوڭكوهن رمضان يڭ باكل منڭلڭ اداله قلواغ ترباءيق اونتوق ملاكوكن قروبهن. اينله يڭ دمقصودكن دغن نفس بهارو رمضان يعني نفس يڭ برسيه تنفا روكوق، نفس يڭ صيحت اونتوق سوجود كقد الله دان نفس يڭ ممباوا كبركتن كقد كلوارگ دان مشاركت.

سيدڭ جمعة يڭ درحمتي الله،

سباگاي كسيمقولن خطبه قد هاري اين، منبر ايغين مغاجق سيدڭ جمعة سكالين اونتوق مغمبيل قرهاتين ترهادف بيراف فركارا فنتيڭ بريكوت:

فرتام: كصيحتن توبوه بادن دان قارو ۲ يڭ صيحت اداله امانه الله يڭ واجب دقليهارا.

كدوا: روكوق دان واف (vape) ممباوا كمضرتن بسر كقد ديرى دان اورغ لائين سرتا واجب دجاءوهي.

کتیک: لارغن اکام دان فلقسانان اکتا 852 برتوجوان ملیندوغي پاوا دان ماس
دفن اومه.

کأمفت: رمضان اداله فلواغ تربایق اونتوق برهنتي مروکوق دان ممولاکن نفس
بهارو کهیدوغن یغ لبيه صیحت دان دریضاءي الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة البقرة 281:

وَأْتَقُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ فِيهِ إِلَى اللَّهِ ثُمَّ تُوَفَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٢٨١﴾

مقصودن: "دان تاكوتله ديري كامو هورو-هارا (هاري قيامة)، یغ قدن كامو سموا
اكن دکمبالیکن کفد الله. کمودین ستیاف اورغ اکن دسمفورناکن اولیه الله بالسن
مغیکوت اف ۲ یغ تله دلاکوکنن دان مریک تیدق دظالمی."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا،
وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



Khutbah Kedua

2026M/1447H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ،
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْيِي وَيُمِيتُ
وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى سِرَاجِ مُنِيرٍ.

صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ.

MUSLIMIN YANG DIRAHMATI ALLAH,

Mesyuarat Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang memutuskan hukum penggunaan rokok elektronik dan vape adalah haram, dan umat Islam dilarang terlibat dengan sebarang aktiviti berkaitan dengannya.

Selain itu, Kempen Respek Ramadan di bawah Seksyen 15, Enakmen Kesalahan Jenayah Syariah (Negeri Pulau Pinang) 1996 bertujuan memastikan tidak berlaku perbuatan berbuka puasa di khalayak ramai serta sebarang aktiviti yang bercanggah dengan kesucian Ramadan. Kempen ini dilaksanakan setiap tahun menjelang Ramadan. Bagi tahun



2026, pelancarannya akan diadakan pada 5 Februari 2026 bertempat di Masjid Jamek Al-Marbawi, Merbau Kudong, Sungai Dua.

Mana-mana orang Islam yang didapati melakukan kesalahan tersebut boleh didenda tidak melebihi satu ribu ringgit atau dipenjarakan selama tempoh tidak melebihi enam bulan atau kedua-duanya sekali.

Sekiranya terdapat sebarang perlakuan mungkar, orang ramai digalakkan untuk membuat aduan dengan segera kepada Jawatankuasa Kariah atau Bahagian Penguatkuasaan JHEAIPP.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ اعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ وَالْمُجَاهِدِينَ وَالْمُسْتَضْعَفِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ، وَفِي كُلِّ زَمَانٍ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أئِمَّتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا، وَاجْعَلْ وِلَايَتَنَا فِيمَنْ خَافَكَ وَاتَّقَاكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا خُصُوصًا وَوِلَايَةً قُؤُلَاوٍ فَيَنْبَغِ آمِنًا مُطْمَئِنًّا سَخَاءَ رِخَاءٍ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْإِحْسَانِ.

اللَّهُمَّ وَفِّقْ قَادَتَنَا وَرُعَمَاءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

“Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Penyayang; Jadikanlah kami dan keturunan kami orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah, mengeluarkan zakat melalui Zakat MAINPP dan melaksanakan waqaf melalui Wakaf MAINPP.

Rahmatilah jua para pembayar zakat dan pewakaf sekalian, serta berkatilah usaha Kerajaan Negeri melalui Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) dalam usaha mewujudkan keseimbangan sosio-ekonomi ummah di negeri yang tercinta ini.”

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG